



**Aviso**  
14 de enero de 2011

**Cathleen P. Black**  
Canciller

## **Propuesta para co-ubicar a dos escuelas nuevas, la 11X529 y la 11X532, junto a la escuela M.S. 142 John Philip Sousa (11X142) en el edificio escolar X142**

### **I. Descripción del tema y propósito del punto bajo consideración.**

A partir del año lectivo 2011-2012, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (“DOE”) propone “co-ubicar” a dos escuelas intermedias nuevas, la 11X529 y la 11X532, las cuales les prestarían servicios a alumnos entre sexto y octavo grado en el edificio escolar X142 (“X142”), ubicado en 3750 Baychester Avenue, Bronx, NY, 10466, dentro del Distrito Escolar Comunal 11. Las escuelas 11X529 y 11X532 serían co-ubicadas con la escuela M.S. 142 John Philip Sousa (11X142, “M.S. 142”), una escuela intermedia zonal que le presta servicios a alumnos entre sexto y octavo grado. Una “coubicación” significa que dos o más organizaciones escolares se encuentran en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y cafeterías.

El edificio escolar X142 está siendo subutilizado debido a una disminución en las inscripciones en M.S. 142, lo que refleja una menor demanda para esa escuela al mismo tiempo que se hacen disponibles más opciones de escuelas intermedias (a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 11) a los alumnos correspondientes a la zona del edificio X142. La apertura de dos escuelas nuevas intermedias opcionales en el Distrito 11 responde a los deseos de los padres para que en dicho distrito haya más opciones que no correspondan a zonas.

De aprobarse, las escuelas 11X529 y 11X532 se incorporarían gradualmente con un primer cohorte de sexto grado en el año 2011-2012 y agregarían un grado por año hasta completar su incorporación y prestarle servicios en el año lectivo 2013-2014 a alumnos entre sexto y octavo grado. Las políticas de admisión en las escuelas 11X529 y 11X532 serán las mismas. Ambas escuelas primero admitirían a los estudiantes residentes en la zona del edificio X142 (admisión no selectiva) y luego la admisión se haría a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 11, utilizando un método de selección parcialmente no selectivo. Las escuelas con un método parcialmente no selectivo priorizan en el ingreso a los estudiantes que demuestren interés en la escuela y hayan asistido a una sesión informativa de la institución, a eventos de puertas abiertas o a muestras de la escuela en cualquiera de las ferias de escuelas intermedias.

A medida que las escuelas 11X529 y 11X532 se incorporan gradualmente, la cantidad de alumnos admitidos en la escuela M.S. 142 disminuirá, y las inscripciones totales de la escuela declinarán durante los próximos tres años ya que la escuela solamente tendrá proyectado inscribir a tres secciones de alumnos de sexto grado, contrariamente a las 11 a 13 secciones que históricamente inscribía. Durante el 2011-2012, la escuela M.S. 142 continuaría siendo una escuela intermedia zonal, sin embargo en 2012-2013, el proceso de admisión de la escuela concordaría con el de las escuelas 11X529 y 11X532: primero admitiría a todos los estudiantes correspondientes a la zona y luego a los estudiantes que soliciten el ingreso a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 11. El intento es crear opciones de sedes entre las tres opciones de escuelas intermedias pequeñas del distrito en el edificio X142. Las tres escuelas admitirían estudiantes a través del proceso de elección de escuela intermedia del Distrito 11 y les

ofrecerían prioridad a los estudiantes que residen en la zona correspondiente a X142. Además, como es una escuela pequeña, M.S. 142 podrá centrar su atención en un cohorte de estudiantes más pequeño, permitiéndole a la escuela personalizar la instrucción y servir a sus estudiantes más eficientemente.

Las dos escuelas nuevas aparecerán publicadas en la nueva solicitud de elección de escuelas intermedias del Distrito 11 en marzo de 2011. Los estudiantes podrán clasificar a las escuelas 11X529 y 11X532 en la ronda de la nueva solicitud de elección de escuelas intermedias.

## **II. Información sobre dónde se puede obtener el texto completo del asunto propuesto.**

La EIS se puede encontrar en el sitio web del DOE:

<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2010-2011/Mar12011Proposals>

También se pueden obtener ejemplares de la EIS en la oficina principal de la escuela M.S. 142 John Philip Sousa.

## **III. Presentación de comentarios públicos.**

Los comentarios escritos pueden enviarse a [D11Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D11Proposals@schools.nyc.gov).

Los comentarios verbales se pueden dejar en el teléfono 212-374-5159.

## **IV. El nombre, la oficina, la dirección, la dirección de e-mail y el número telefónico del funcionario de distrito de la ciudad, que tiene conocimiento del asunto bajo consideración y de quien se puede obtener información con respecto al tema.**

Nombre: Izaak Orlansky  
Oficina: Division of Portfolio Planning (División de Planificación de Opciones Escolares)  
Dirección: 52 Chambers St  
Correo electrónico: [D11Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D11Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212-374-5159

## **V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para esta propuesta.**

17 de febrero de 2011, a las 6:00 p.m.  
M.S. 142 John Philip Sousa  
3750 Baychester Avenue  
Bronx, NY 10466

Las preguntas acerca de la propuesta pueden realizarse de la forma que se indica en la sección IV.

La inscripción de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después de comenzar la misma. Para solicitar servicios de interpretación tenga a bien comunicarse con el Sr. Orlansky a la dirección de correo electrónico o al número de teléfono indicados más arriba.

## **VI. Fecha, hora y lugar de la reunión del Panel para la política educativa (PEP) en la cual se votará en relación al punto propuesto.**

1 de marzo de 2011, a las 6:00 p.m.  
Brooklyn Technical High School  
29 Fort Greene Place  
Brooklyn, NY 11217